

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。



中期業績

陳唱國際有限公司之董事會（董事會）茲宣佈本集團截至二零零一年六月三十日止六個月的未經審核業績及二零零零年同期之比較數字如下：

		截至六月三十日止的六個月	
	附註	二零零一年	二零零零年
		千港元	千港元
營業額		2,828,744	2,260,786
其他收入		19,309	13,640
收入		2,848,053	2,274,426
銷售成本		(2,335,208)	(1,906,906)
毛利		512,845	367,520
其他營業收益		31,420	14,246
分銷成本		(128,465)	(93,669)

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

行政支出		(113,428)	(88,704)
其他營業支出		(35,018)	(10,771)
營業利潤		267,354	188,622
融資成本		(3,626)	(4,907)
應佔聯營公司之業績		10,745	7,643
除稅前及未計少數股東權益前的利潤	3	274,473	191,358
所得稅支出	4	(82,542)	(56,943)
未計少數股東權益前的利潤		191,931	134,415
少收股東權益		156	46
股東應佔利潤		192,087	134,461
股息	5	(60,399)	(50,400)
本期保留盈餘		131,688	84,061
每股利潤（仙）	6	9.5	6.7

附註：

1. 編制基準

本中期財務報告的編制，已依照香港聯合交易所有限公司（聯交所）主板上市規則的規定，在符合該上市規則規定的範疇內，也依照國際會計準則委員會所公佈之國

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

際會計準則第 34 條《中期財務報告》的準則。

2. 分項資料

	集團收入		營業利潤	
	截至六月三十日止的六個月		截至六月三十日止的六個月	
	二零零一年	二零零零年	二零零一年	二零零零年
	千港元	千港元	千港元	千港元
按業務分銷				
汽車分銷	2,608,310	1,987,846	244,130	151,934
重型商用車輛及工業設備分銷	143,558	157,240	17,863	15,415
電訊產品銷售	16,577	48,884	131	789
物業租金收入	12,810	20,843	(5,948)	9,675
其他業務	66,798	59,613	11,178	10,809
	2,848,053	2,274,426	267,354	188,622

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

	集團收入	
	截至六月三十日止的六個月	
	二零零一年	二零零零年
	千港元	千港元
按區域分項		
新加坡	2,757,600	2,188,041
香港	49,098	42,386
中華人民共和國	12,403	10,278
其他地區	28,952	33,721
	2,848,053	2,274,426

3. 除稅前及未計少數股東權益的利潤

除稅前及未計少數股東權益的利潤，是在扣除（加入）以下賬項後得出的：

	截至六月三十日止的六個月	
	二零零一年	二零零零年
	千港元	千港元
利息支出	3,626	4,907

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

投資物業減值	15,661	—
重估長期股本投資之虧損	10,964	—
折舊	21,869	20,929
出售固定資產收益	(2,130)	(2,798)

4. 稅項

截至六月三十日止的六個月

	二零零一年	二零零零年
	千港元	千港元
本集團：		
香港	—	—
其他地區	78,984	53,946
聯營公司	3,558	2,997
	82,542	56,943

所得稅經已就期內在有關司法權區內所產生的估計應課稅利潤按適用稅率作出撥備。

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

5. 股息

截至六月三十日止的六個月

二零零一年

二零零零年

千港元

千港元

本公司已付股息：

已付上年度每股 3.0 仙之末期股息(一九九九年:2.5 仙)	60,399	50,400
---------------------------------	--------	--------

6. 每股利潤

本期截至二零零一年六月三十日止的六個月內每股的基本利潤乃按普通股股東應佔淨利潤約 192,087,000 港元（二零零零年：134,461,000 港元）及在該期間已發行股份之加權平均股數 2,013,309,000 股（二零零零年：2,013,591,000 股）而計算。

由於二零零一年及二零零零年均在截至六月三十日止的六個月期間內並無任何攤薄股份，故此並無呈列每股攤薄利潤。

中期股息

董事會欣然宣派已發行股份的中期股息每股 1.5 仙（二零零零年：1.5 仙），股息總額為 30,200,000 港元（二零零零年：30,200,000 港元），有關股息將於二零零一年十月五日派付予於二零零一年九月二十六日名列股東名冊的股東。股息單將於二零零一年十月五日寄予股東。

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於二零零一年九月二十四日至二零零一年九月二十六日（包括首尾兩天）暫停辦理過戶登記手續。期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享中期股息之人士，最遲須於二零零一年九月二十一日下午四時以前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東 183 號合和中心 19 樓 1901-5 室。

管理層回顧

本公司董事會欣然報告截至二零零一年六月三十日止半年的令人滿意的公司業績。雖然美國和亞洲，特別是新加坡經濟低迷，但行業因素以及較有利的匯率，使本集團在一定程度上得以緩解財務上所受到的衝擊。不過，今年下半年預計比較艱難，特別是工業機械、貿易及租賃業務，但仍然有望獲得令人滿意的盈利。

集團營業額比去年同期增長 25%；與去年下半年相比，則增長 3%。主要是來自汽車貿易部門，其銷售額與創紀錄的去年相比，已達到 60%。汽車貿易佔集團營業額的 92%。

與去年同期相比，股東應佔利潤增加了 43%，而假如不把去年九月份出售的投資物業威美豪華共管式公寓包括在內，則比去年下半年增加了 24%。造成盈餘增加的因素包括較低的公司稅，有利的日圓兌新元匯率以及穩定的擁車證標價等。就區域而言，業務呈正面增長的仍然是新加坡、香港和中國。

財務實力

由於營業利潤增加，庫存減少以及銷貨客戶和租購債務人之欠債額減少等因素，致使現金流入額比去年底增加了 346 百萬港元，或 81%。

由於美元堅挺及港幣與美元掛激導使新元兌港幣匯率劇跌。而集團的 90% 以上的業務是在新加坡運作，故此集團匯率折算損失巨大，達 119 百萬港元。結果，雖然股東應佔利潤增加至 192 百萬港元，在支付了二零零零年末期股息 60 百萬港元之後，股本增加卻只有 13 百萬港元。

在截至二零零一年六月三十日止的半年內基本上沒有重大資本開支。

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

鑒於香港和新加坡物業市場疲軟，集團為旗下主要投資物業撥出 2% 的準備金。

由於集團財務基礎牢固，董事會預料未來不會面臨任何重大困難。

汽車貿易部門

由於採取了創新的行銷策略，集團已在新加坡汽車市場上擁有較大的佔有率。銷售額比去年同期增長 35%，與去年下半年相比，也增長 8%。其中，日產牌汽車的市場佔有率從 22% 上升到 25%；Subaru 牌汽車的銷售情況也明顯改善，與去年上半年同期和下半年相比，銷量分別增長 22% 及 15%。雖然香港汽車市場維持不變，Subaru 的銷量卻有所增加。

儘管新加坡的輕型商用車輛配額減少 61%，總體而言，汽車及商用車輛的總銷售量預計會比去年更好。

重型商用車輛及工業設備部門

重型商用車輛的銷售量比去年同期上升 10%，但與去年下半年相比則下降了 20%，反映出商業環境日趨困難，叉車銷量從去年同期的 97 輛和下半年的 101 輛下降到今年上半年的 70 輛，叉車出租業務則保持穩定。不過，該部門預計今年將保持令人滿意的盈餘水平。

物業出租部門

與去年同期及下半年相比，投資物業的租金收入有所下降，這主要是由於威美共管式公寓已售出。但由於佔用率和租金提高而有所改善。位於香港瑞安中心三十層的所有單位均已租出，陳唱大廈的佔用率則超過 90%。

今年下半年展望，預計會比上半年疲軟。

其他部門

隨著汽車銷量的增加，汽車租購融資業務的銷量一直表現良好，預計未來也會不錯。雖然受會計準則變更的影響，即需根據第 78 條規則而不是以直線法確認收入，但利潤底線依然穩定。這種變更顯然意味著今後不容許有違約等事情。因低利率環境將構成的風險下，董事會決定不增加此項業務的營業額。該營業額已從去年底的 360 百萬港元減少到截至二零零一年六月三十日止的 330 百萬港元。

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

汽車出租業務的回報率仍然十分令人鼓舞。

香港、中國及其他亞洲投資地點的營業額都有進展。

最新發展動態

由 77 個豪華露台排屋單位組成的 The Mulberry Grove 物業發展，於今年五月獲得當局書面批准（規劃批准）。現已開始進行打樁招標，工程將於今年最後一季展開，主體工程也緊隨著進行。該物業可根據市場行情於明年推出。

為表彰本公司多年來的辛勤努力，日產柴油汽車有限公司(Nissan Diesel Motor Co Limited)已同陳唱工業機械有限公司簽署一項為期十年的獨家分銷協議，分銷其廣受歡迎的 UD 卡車。這項長期協議將確保本公司與委托人保持持續的業務及擁有良好的前景。

購買、出售或贖回本公司上市股份

在本期內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或購回本公司之股份。

最佳應用守則

除本公司獨立非執行董事無特定任期但須根據本公司細則在公司股東周年大會上輪流退休及重選外，本公司董事均未獲悉可能說明本公司在截至二零零一年六月三十日止的六個月內任何時候違反《聯交所上市規則》附錄 14 所規定之《最佳應用守則》的任何信息。

奉董事會之命
拿督陳金火
主席

二零零一年八月二十七日於香港

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。

Website:<http://www.tanchonginternational.com>

根據聯交所證券上市規則附錄 16 第 46(1)至 46(6)段所規定的須予披露的全部詳細財務資料，將於稍後時間刊載於聯交所的網頁 – www.hkex.com.hk。

Tan Chong International Limited

(陳唱國際有限公司)

(在百慕達註冊成立之有限公司)